

Bedienungsanleitung

Operating Instructions

Bright Control EVO

Bedienungsanleitung

Das Bright Control EVO bietet Basisfunktionen für einen zuverlässigen Betrieb der Bright Sun. Für optimalen Betrieb und eine lange Lebensdauer empfehlen wir das Bright Control PRO II mit intelligenter Chipsteuerung und der Möglichkeit unterschiedliche Wattagen der Bright Sun zu betreiben.

Installation einer Fassung/Leuchte

Die Installation von Lampenfassungen oder Leuchten ist nur durch einen Fachmann durchzuführen. Beachten Sie bitte, dass nur sehr wenige Fassungen für den Betrieb mit Metaldampflampen geeignet sind. Es ist obliegt dem Anwender zu prüfen, ob der Betrieb zulässig und die Betriebssicherheit gewährleistet ist.

Das Vorschaltgerät ist bereits für die Verwendung vorbereitet. Hier sind keine Änderungen notwendig. Lediglich die Fassung muss fachgerecht mit den offenen Kabelenden der Lampenzuleitung verbunden werden. Verbinden Sie das braune/schwarze Kabel mit dem Mittelkontakt und das blaue mit dem Seitenkontakt der Fassung.

Die Verwendung von Lüsterklemmen ist nicht zulässig. Eine Steckverbindung muss entsprechend hochspannungsfest sein.

Wir empfehlen die Verwendung des Bright Control Connectors, der zu den Lucky Reptile Thermo Socket PRO und Thermo Socket plus Reflector PRO kompatibel ist und einen einfachen Anschluss an diese ermöglicht. Beachten Sie die Installationsanleitung, die dem Bright Control Connector beigelegt ist sowie die Bedienungsanleitungen der Leuchte.

Inbetriebnahme

Schrauben Sie den BrightSun UV-Strahler in die Fassung. Stellen Sie sicher, dass dieser richtig sitzt und guten Kontakt zu den stromführenden Teilen der Fassung hat.

Stecken Sie den Stecker des Bright Control EVO in die Wandsteckdose. Die Lampe sollte jetzt zünden und langsam an Helligkeit gewinnen. Sollte der Zündvorgang sehr lange dauern oder eine Zündung gar nicht möglich sein, prüfen Sie, ob die Lampe richtig in die Fassung geschraubt bzw. ob die Fassung richtig installiert ist.

Betriebsbedingungen

- Das Gerät ist so zu betreiben, dass es nicht ins Wasser fallen kann!
- Sichern Sie das Gerät mit Schrauben an den vorgesehenen Halterungen gegen Verrutschen und Herunterfallen
- Die zulässige Umgebungstemperatur darf während des Betriebes -25°C und 55°C nicht unter-, bzw. überschreiten. Für eine ausreichende Belüftung ist zu sorgen!
- Das Gerät ist für den Gebrauch in trockenen und sauberen Räumen bestimmt.
- Bei Bildung von Kondenswasser muss eine Akklimatisierungszeit von bis zu 2 Stunden abgewartet werden.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Spritzwasser und Hitzeeinwirkung!
- Der Abstand zwischen Vorschaltgerät und Lampe sollte 3m nicht überschreiten

Sicherheitshinweise:

- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät vor und öffnen Sie nicht das Gehäuse!
- Es ist vor der Inbetriebnahme eines Gerätes generell zu prüfen, ob dieses Gerät grundsätzlich für den Anwendungsfall, für den es verwendet werden soll, geeignet ist!
- Im Zweifelsfalle sind Rückfragen bei Fachleuten, Sachverständigen oder dem Hersteller der verwendeten Geräte notwendig!
- Das Gerät ist zur Verwendung mit Metaldampflampen bestimmt. Achten Sie darauf, dass nur Lampen der richtigen Wattstärke verwendet werden. Es dürfen keine anderen Leuchtmitteltypen verwendet werden.
- Das Gerät ist so zu installieren, dass es während des Betriebs nicht berührbar ist
- Berühren Sie das Gerät nur, wenn der Netzstecker gezogen ist.
- Das Gerät wird während des Betriebs heiß
- Vor dem Lampenwechsel muss das Vorschaltgerät vom Stromnetz getrennt werden
- Bei Zündung der Lampe treten Spannungen von bis max. 5 kV auf
- Bei nicht zündender Lampe wird der Zündversuch unterbrochen und die Zündung nach ca. 1-2 Minuten erneut versucht.

Gewährleistung

Die Gewährleistung erlischt bei Veränderung und Reparaturversuchen am Gerät sowie bei Beschädigung durch Gewalteneinwirkung oder unsachgemäßen Gebrauch.

Es wird weder eine Gewähr noch irgendwelche Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen.

Bei Gewährleistungsansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Technische Daten

Betriebsspannung:	200-240 V ~ 50/60 Hz
Max. Zündspannung U _{otw} (peak)	3,8 - 5 kV
Max. Betriebstemperatur - tc	85°C
Umgebungstemperatur - ta	-25° bis +55°C

The Bright Control EVO provides the basic functions which are required for operation of the Bright Sun. For optimum operation and long life, we recommend the Bright Control PRO II with intelligent chip control and the possibility to use different wattages of the Bright Sun.

Installing a lampholder/luminaire

Installation of lampholders and luminaires must only be done by a professional electrician. Please note that only a few lampholders are suitable for use with metal halide lamps. It is the responsibility of the user to check if such a combination is permitted and the product safety is maintained.

The ballast is already prepared for use. No changes on the ballast side are necessary. Connect a suitable lamp holder to the open cable ends of the supply line of the lamp. Connect the brown/black wire to the middle contact and the blue wire with the side contact of the lamp holder.

The use of luster terminals is not allowed. When using a connector, it must be suitable for high voltages and rated 5 kV.

We recommend using the Bright Control Connector as it is compatible with the Lucky Reptile Thermo Socket PRO and Thermo Socket plus Reflector PRO and allows easy and safe connection. Follow the installation instructions supplied with the Bright Control Connector and manual of the lamp.

Initial Operation

Screw the Bright Sun UV lamp into the socket. Make sure that it is fitting properly and has good contact to the electrical parts of the socket.

Plug the Bright Control EVO into the wall socket. The lamp should now ignite and rise continually in brightness. If the ignition phase takes a long time or ignition is not possible, check if the lamp is correctly screwed into the socket and the socket is installed correctly.

Operating conditions

- It has to be ensured that the device cannot fall into water.
- Secure the device with screws in the destined holes against movement and accidental drops
- The ambient temperature limit during operation may not fall below and exceed -25°C and 55°C respectively.
- The device is designed for use in dry and clean rooms.
- At formation of condensed water a period of acclimatisation of up to 2h has to be ensured.
- Protect the device from moisture, spray water and impact of heat!
- The distance between ballast and lamp may not exceed 3m

Important Information:

- Do not undertake any modification and do not open the case.
- Device and sensor cords have to be checked always for signs of damage. If a defect is discovered the device has to be put out of operation immediately. The same applies if the device has come into contact with fluids.
- Generally it should be verified if the device is applicable for the application at hand before putting it into operation!
- In case of doubt consultation of experts or the manufacturer of the employed devices is required.
- The device is designed for use with metal halide lamps. Make sure that the correct wattage is used. Ensure that no other lamp types are used.
- The device has to be installed in a way that it cannot be touched during operation
- Only touch the device if disconnected from main power supply.
- The device gets hot during operation
- Before lamp change the device has to be disconnected from power supply
- During ignition phase voltages of approx. 5 kV can occur
- If the lamp does not ignite that device will power down and will re-try ignition after 1-2 minutes

Warranty

The warranty expires in case of modification and repair attempts as well as damaging by force or inappropriate usage.

Neither a guarantee nor any liabilities for detriments or consequential damages in relation with this product will be assumed.

In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.

Technical Data

Voltage:	200-240 V ~ 50/60 Hz
Max. Ignition Tension U _{otw} (peak)	3,8 - 5 kV
Max. Operating Temperature t _c	85°C max.
Ambient Temperature t _a	-25° bis +55°C

Mode d'emploi

Le Bright Control EVO offre des fonctions de base pour un fonctionnement fiable de la Bright Sun. Pour un fonctionnement optimal et une longue durée de vie, nous recommandons le Bright Control PRO II avec une commande intelligente à puce et la possibilité de faire fonctionner la Bright Sun avec différentes puissances en watts.

Installation d'une douille/lampe

L'installation des douilles de lampes ou d'autres éclairages doit être effectuée par un spécialiste uniquement. Veuillez noter que très peu de douilles s'adaptent à l'utilisation avec des lampes à vapeur métallique. En ce cas-là, il incombe à l'utilisateur de vérifier que l'emploi est admissible et la sécurité assurée.

Le ballast est déjà préparé pour l'utilisation. Aucune modification n'est nécessaire. La douille doit seulement être reliée conformément aux règles de l'art avec les extrémités ouvertes du câble d'alimentation de la lampe. Reliez le câble brun/noir au contact central et le bleu au contact latéral de la douille.

L'utilisation de dominos de raccordement est interdite. Une connexion par fiches doit résister en conséquence à la haute tension.

Nous recommandons d'utiliser le Bright Control Connector qui est compatible avec le Lucky Reptile Thermo Socket PRO et le Thermo Socket plus Reflector PRO et permet un branchement simple à ceux-ci. Respecter le mode d'installation fourni avec le Bright Control Connector ainsi que le mode d'emploi de la lampe.

Mise en service

Vissez le projecteur UV de la BrightSun UV dans la douille. Assurez-vous que celui-ci soit posé correctement et qu'il soit bien en contact avec les éléments de la douille conducteurs de courant.

Branchez la prise de la Bright Control EVO dans la prise murale. La lampe devrait à présent se déclencher et gagner lentement de la luminosité. Si le processus de déclenchement devait durer très longtemps ou si le déclenchement s'avérait totalement impossible, vérifiez que la lampe soit bien vissée dans la douille et la douille est correctement installée.

Conditions d'utilisation

- La place de l'appareil est arbitraire. L'appareil doit être actionné de façon à ce qu'il ne tombe pas à l'eau !
- Sécurisez l'appareil contre glissements et chutes à l'aide de vis sur les fixations prévues à cet effet
- La température ambiante admise peut pendant le fonctionnement varier de -25°C à 55°C pas au delà ni en dessous.
- L'appareil est destiné à l'utilisation dans les secteurs secs et propres.
- Lors de la condensation de l'eau, un temps d'acclimatation doit être attendu jusqu'à 2 heures.
- Protégez l'appareil de humidité, de la brume et de l'effet de chaleur !
- L'écart entre le bloc d'alimentation et la lampe ne doit pas dépasser 3 m

Conseils de sécurité :

- Ne pas modifier l'appareil et ne pas l'ouvrir !
- L'appareil et des conduites de sonde doivent être examinés. Lors d'une constatation d'une erreur, l'appareil doit être repris immédiatement de l'entreprise. La même chose est en vigueur, si l'appareil à été en contact de liquide. Un réexamen et éventuellement une réparation de l'appareil doivent être effectué par un spécialiste qualifié !
- Avant le démarrage d'un appareil, il faut examiner si cet appareil est approprié pour l'utilisation voulue.
- En cas de doute, on trouve les renseignements chez des spécialistes, experts ou fabricants des appareils utilisés !
- Seules les lampes à vapeur métalliques doivent être utilisées. Veillez à ce n'utiliser que des lampes de la puissance correcte en watts. Aucun autre type d'ampoule ne doit être utilisé.
- L'appareil doit être installé de sorte qu'il ne puisse pas être touché lors du fonctionnement
- Touchez l'appareil uniquement lorsque la prise est débranchée.
- L'appareil s'échauffe au cours du fonctionnement
- Avant de remplacer la lampe, le bloc d'alimentation doit être déconnecté du secteur
- Tensions de 5 kV environ lors du déclenchement de la lampe
- Si la lampe ne se déclenche pas, la tentative de déclenchement doit être interrompue. Le déclenchement sera tenté à nouveau après 1-2 minutes.

Garantie

La garantie expire avec une modification et des tentatives de réparation de l'appareil ainsi que lors des dégâts par un impact ou une utilisation inadéquante.

Ni une garantie n'est prise en charge des dommages en rapport avec ce produit.

Avec des exigences de garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé pour d'éventuelles réparations.

Caractéristiques techniques

Tension de régime :	200-250 V ~ 50/60 Hz
Tension de mise en service maxi U _{otw} (peak)	3,8 - 5 kV
Température de service maxi t _c	85°C maxi
Température ambiante ta	de -25° à +55°C

De Bright Control EVO biedt de basisfuncties voor het bedienen van de Bright Sun. Voor een optimale werking en een lange levensduur raden we de Bright Control PRO II met intelligente chip-besturing aan, om Bright Sun-lampen met verschillende wattage te kunnen gebruiken.

Een armatuur/lamp installeren

De installatie van lamphouders of van projectoren mag uitsluitend door een vakman doorgevoerd worden. Houd er rekening mee dat slechts enkele fittingen geschikt zijn voor de werking met metaaldamplampen. Is het de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te beoordelen of de werking toelaatbaar is en de veiligheid van de werking is gewaarborgd.

Het voorschakelapparaat is reeds klaar voor gebruik. Er zijn geen aanpassingen nodig. Alleen het armatuur moet worden aangesloten op de open draadeinden van de lampenkabel. Verbind de bruine/zwarte draad met het middelste contact en de blauwe draad met het laterale contact van het armatuur.

Het gebruik van klemmen is niet toegestaan. Een steekverbinding moet bestendig tegen hoogspanning zijn.

We raden het gebruik aan van de Bright Control Connectors, die compatibel zijn met de Lucky Reptile Thermo Socket PRO en de Thermo Socket plus Reflector PRO, en die het aansluiten vergemakkelijken. Volg de met de Bright Control Connector meegeleverde installatiehandleiding en de bedieningshandleiding van de lamp.

Inbedrijfstelling

Schroef de BrightSun UV-straler in de lamphouder. Zorg er beslist voor dat deze juist zit en goed contact met de stroomvoerende onderdelen van de lamphouder heeft.

Steek de stekker van de Bright Control EVO in het stopcontact. De lamp dient nu aan te gaan en langzaam aan lichtsterkte te winnen. Indien het ontstekingsproces zeer lang duurt of indien een ontsteking al helemaal niet mogelijk is, kijkt u na, of de lamp correct in de lamphouder geschroefd is en het lamphouder is goed geïnstalleerd.

Gebruiksomstandigheden

- De positie van het apparaat tijdens het gebruik is naar believen. Het apparaat zal echter zodanig moeten worden geplaatst dat het niet in het water kan vallen!
- Borg het apparaat met schroeven aan de daarvoor bestemde houders tegen het wegglijden en neervallen
- De toegestane omgevingstemperatuur mag tijdens het gebruik niet lager dan -25°C respectievelijk niet hoger dan 55°C zijn.
- Het apparaat is gemaakt voor het gebruik in droge en schone ruimtes.
- Bij vorming van condenswater moet een acclimatiseringstijd tot aan 2 uur worden afgewacht.
- Bescherm het apparaat tegen vocht, spatwater en invloed van hitte!
- De afstand tussen voorschakelapparaat en lamp mag niet meer dan 3 m bedragen

Veiligheidsinstructies:

- Brengt u geen wijzigingen aan aan het apparaat, en open de behuizing niet!
- Controleer het apparaat en de sensorleidingen altijd op beschadigingen. Bij vaststelling van een fout dient u het apparaat onmiddellijk buiten gebruik te stellen. Dit geldt ook indien het apparaat met vloeistof in aanraking is gekomen. Een controle en zonodig reparatie van het apparaat moet door een gekwalificeerde vakman worden uitgevoerd!
- Vóór het gebruik van het apparaat dient altijd gecontroleerd te worden of het apparaat principieel geschikt is waarvoor het gebruikt zal worden!
- Bij twijfel is het inwinnen van informatie bij vakmensen, deskundigen of de fabrikant van het gebruikte apparaat noodzakelijk!
- Er mogen uitsluitend metaaldamplampen gebruikt worden. Zorg ervoor dat u alleen lampen van de juiste wattage gebruikt. Gebruik nooit andere soorten lampen.
- Het apparaat dient zodanig geïnstalleerd te worden, dat het tijdens de werking niet aangeraakt kan worden
- Raak het apparaat slechts aan als de netstekker uitgetrokken is. Het apparaat wordt tijdens de werking heet
- Vóór een wissel van de lampen moet het voorschakelapparaat van het stroomnet verbroken worden
- Bij ontsteking van de lamp doen er zich spanningen van ca. 5 kV voor
- Als een lamp niet aangaat, wordt de poging tot ontsteking onderbroken en tracht men na ca. 1-2 minuten opnieuw, de lamp te laten aangaan.

Garantie

De garantie vervalt bij verandering en/of reparatiepogingen aan het apparaat, evenals bij beschadiging door invloed van geweld of onjuist gebruik van het product.

De fabrikant staat niet in en stelt zich niet aansprakelijk voor schade of gevolgschade van dit product.

In het geval van garantie-eisen of reparaties neemt u contact op met uw dealer.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	200-240 V~ 50/60 Hz
Max. ontsteekspanning U _o (peak)	3,8 - 5 kV
Max. bedrijfstemperatuur t _c	85°C max.
Omgevingstemperatuur t _a	-25° tot +55°C

Il Bright Control EVO offre funzioni di base per un uso affidabile della Bright Sun. Per l'uso ottimale e una lunga durata si consiglia il Bright Control PRO Il con controllo chip intelligente e la possibilità di utilizzare diversi wattaggi della BrightSun.

Installazione di un portalamпада/lampada

L'installazione di portalamпада o lampade diverse deve essere eseguita da un esperto. Occorre tener conto del fatto che solo pochissimi portalamпада sono idonei al funzionamento con lampade a vapori metallici. In tal caso spetta all'utente verificare che il funzionamento e la sicurezza di funzionamento siano garantiti.

Il ballast è già pronto all'uso. Sono qui necessarie alcune modifiche. Soltanto il portalamпада deve essere collegato a regola d'arte con le estremità aperte dei cavi dell'alimentazione della lampada. Collegate il cavo marrone/nero con il contatto centrale e il blu con il contatto laterale del portalamпада.

Non è consentito l'uso di morsetti isolanti. Il connettore a spina deve essere essere conformemente resistente all'alta tensione.

Si consiglia l'uso del Bright Control ConnectorI, che è compatibile con Lucky Reptile Thermo socket PRO e Thermo Socket plus Reflector PRO e consente un facile allacciamento. Osservate le istruzioni per l'installazione, che sono allegate al Bright Control Connector e le istruzioni per l'uso della lampada.

Messa in servizio

Avvitare il radiatore UV BrightSun nel portalamпада. Assicurarsi che questo sia posizionato correttamente nella sede e abbia un buon contatto con le parti sotto tensione.

Inserire la spina del Bright Control EVO nella presa del muro. Ora la lampada dovrebbe accendersi e aumentare gradualmente la luminosità. Se il processo di accensione dovesse durare troppo a lungo o non essere possibile, controllare se la lampada è avvitata correttamente nel portalamпада e la portalamпада è installata correttamente.

Condizioni d'esercizio

- La posizione è a scelta dell'utilizzatore. Prestare la massima attenzione per evitare cadute accidentali in acqua!
- Fissare l'apparecchio mediante le viti agli appositi supporti in modo tale da evitare che scivoli o cadi
- La temperatura di utilizzo deve essere compresa tra -25°C e 55°C.
- L'apparecchio è espressamente indicato per l'uso in ambienti asciutti e puliti.
- In caso di sviluppo di condensa, bisognerà prevedere un tempo di acclimattizzazione di circa due ore.
- Proteggere l'apparecchio da umidità, spruzzi d'acqua e surriscaldamento!
- Non superare la distanza prevista di 3m tra alimentatore e lampada

Indicazioni di sicurezza:

- Non modificate né aprite l'apparecchio!
- Verificare periodicamente l'integrità dei cavi dell'apparecchio e dei sensori. Nel caso si riscontrassero danneggiamenti, bisognerà immediatamente togliere l'apparecchio dall'uso. Lo stesso vale nel caso l'apparecchio sia entrato in contatto con liquidi. Il controllo e l'eventuale riparazione dell'apparecchio dovranno essere effettuati solo da personale qualificato!
- Prima dell'utilizzo di un apparecchio, verificare che sia effettivamente adatto ed indicato per l'uso che se ne intende fare!
- In caso di dubbio, chiedere chiarimenti a personale qualificato, esperti del settore o al produttore dell'apparecchio!
- Utilizzare solo lampade a vapori metallici! Fate attenzione che è possibile utilizzare solo lampade con la corretta potenza in watt. Non è consentito l'utilizzo di nessun altro tipo di lampadina.
- L'apparecchio deve essere installato in modo tale da non poter essere toccato durante l'esercizio
- Toccare l'apparecchio solo dopo aver staccato la spina di rete.
- L'apparecchio si surriscalda durante l'esercizio
- Prima di sostituire le lampade si raccomanda di staccare l'alimentatore dalla rete elettrica
- Durante l'accensione della lampada si verificano tensioni di ca. 5 kV
- Nel caso in cui la lampada non si accende il tentativo di accensione viene interrotto e ripetuto dopo ca. 1-2 minuti.

Garanzia

La garanzia decade in caso di modifiche, manomissioni, danneggiamenti, tentativi di riparazione o utilizzo non corretto dell'apparecchio.

Non sono riconosciuti i danni o le responsabilità causati dall'apparecchio.

Nel caso dobbiate ricorrere alla garanzia, rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia.

Dati tecnici

Tensione d'esercizio:	200-240 V ~ 50/60 Hz
Tensione massima di accensione U _{otw} (peak)	3,8 - 5 kV
Temperatura massima d'esercizio t _c	85°C max.
Temperatura ambiente ta	da -25° a +55°C

El Bright Control EVO proporciona las funciones básicas para un funcionamiento fiable del Bright Sun. Para un funcionamiento óptimo y una larga vida útil, se recomienda el control Bright PRO II con control chip inteligente y la posibilidad de utilizar diferentes potencias del Bright Sun.

Instalación de un portalámparas/lámpara

Sólo un técnico debe instalar los engastes o focos. Tenga en cuenta que sólo se precisan pocas monturas para el funcionamiento con lámparas de halógenos metálicos. Es responsabilidad del usuario garantizar el funcionamiento y la seguridad del aparato.

El balasto ya viene preparado para su uso. No son necesarias las modificaciones. Únicamente el portalámparas debe estar correctamente conectado a los extremos abiertos del cable de la lámpara. Conecte el cable marrón/negro al contacto central y el azul con el contacto lateral del portalámparas.

No se permite el uso de regletas. La conexión de enchufe debe ser resistente a las altas tensiones.

Le recomendamos la utilización del Bright Control Connectors, compatible con el Lucky Reptile Thermo Socket PRO y el Thermo Socket plus Reflector PRO y fácil de conectar a estos enchufes. Siga las instrucciones de instalación incluidas en el Bright Control Connector, así como el manual de instrucciones de la lámpara.

Puesta en servicio

Atornillar el foco BrightSun UV al engaste. Asegurar que esté correctamente asentado y tenga un buen contacto con las piezas electrificadas de dicho engaste.

Colocar el enchufe del Bright Control EVO en la caja de empalme. La lámpara debería encenderse ahora y aumentar lentamente en luminosidad. Si el proceso de encendido durase demasiado o no se encendiese, comprobar si la lámpara está correctamente atornillada al engaste y el engaste está correctamente instalado.

Condiciones de funcionamiento

- La posición de empleo del equipo puede ser elegida. Utilice el equipo de tal manera que no se moje!
- Asegurar el aparato con tornillos en las sujeciones previstas para que no se deslice ni se caiga.
- La temperatura del ambiente permitida debe estar entre -25 y 55°C, ni más, ni menos!
- El equipo está destinado al uso en sitios secos y limpios.
- Al formarse agua de condensación, hay que esperar un período de aclimatación hasta dos horas.
- Tenga Ud. cuidado a que el equipo no tenga contacto con humedad, agua y calor!
- No debería superarse la distancia de 3 m entre el reactor y la lámpara.

Instrucciones de seguridad:

- No modifique Ud. el equipo ni abra su cuerpo!
- El equipo tal como las líneas del sensor tienen que ser examinados con regularidad respecto a posibles averías y daños. Al constatar cualquier defecto, el equipo tiene que ser inmediatamente retirado del uso. Lo mismo vale en caso de que el equipo haya tenido contacto con líquidos. Inspecciones y eventuales reparaciones del equipo son tarea exclusiva de un especialista profesional y calificado!
- Antes de la puesta en servicio del equipo hay que controlar si este equipo es adecuado y apto en general para el caso de empleo, para el que está previsto!
- En caso de dudas es recomendable recurrir a consultas de especialistas, profesionales, péritos o del productor del equipo empleado!
- Sólo deben utilizarse Para lámparas de vapor metálico! Asegúrese de que sólo se utilicen lámparas con una potencia apropiada. No se deberían utilizar otras fuentes luminosas.
- El aparato debe instalarse de tal manera que no pueda tocarse mientras funciona.
- Sólo debe tocarse el aparato, después de haberlo desenchufado de la corriente. El aparato se calienta durante la marcha.
- Antes de cambiar de lámpara debe desconectarse el reactor de la corriente.
- Durante el encendido se producen tensiones de aprox. 5 kV.
- Si la lámpara no se enciende, se interrumpe el encendido y se intenta de nuevo al cabo de aprox. 1 a 2 minutos.

Garantía

La garantía caduca en caso de modificaciones técnicas e intentos de reparaciones del equipo así como en caso de deterioros y daños a causa de fuerza o uso impropio.

No se garantiza ni se responsabiliza de cualquier forma de daños o daños consecutivos en relación con este producto.

En caso de reclamaciones, reivindicaciones de garantía o reparaciones diríjanse a su especialista.

Características técnicas

Tensión de servicio	200-240 V ~ 50/60 Hz
Tensión de encendido máx. U _{otw} (pico)	3,8 - 5 kV
Temperatura de funcionamiento máx. t _c	85°C máx.
Temperatura ambiente ta	-25° a +55°C

Instruktioner för användning

Bright Control EVO erbjuder grundläggande funktioner för tillförlitlig drift av Bright Sun. För optimal drift och lång livslängd rekommenderar vi Bright Control PRO II med intelligent chipstyrning och möjlighet att använda olika wattal på Bright Sun.

Montering av en lamphållare/armatur

Montering av lamphållare eller armaturer får endast utföras av en av en specialist. Observera att endast ett fåtal lamphållare är lämpliga för drift med metallänglampor. Det är användarens ansvar att kontrollera att driften är tillåten och att är garanterad.

Förkopplingsdonet är redan förberett för användning. Inga ändringar är nödvändiga här. Endast sockeln måste vara korrekt ansluten till de öppna kabeländarna på lampans matarledning. Anslut den brun/svarta kabeln till mittkontakten och den blå kabeln till sidokontakten sidokontakten på uttaget.

Det är inte tillåtet att använda glansplintar. En stickproppsanslutning måste vara högspänningsbeständig på motsvarande sätt.

Vi rekommenderar att du använder Bright Control Connector, som är en del av Lucky Reptile Thermo Socket PRO och Thermo Socket plus Reflector PRO och möjliggör enkel anslutning till dessa. Vänligen notera installationsanvisningarna som medföljer Bright Control Connector samt de villkorliga instruktionerna för lampan.

Driftsättning

Skruva in BrightSun UV-lampan i sockeln. Se till att den sitter korrekt och har god kontakt med de spänningsförande delarna delar av uttaget.

Sätt i Bright Control EVO:s kontakt i vägguttaget. Lampan ska nu tändas och långsamt öka i ljusstyrka. Om tändningen tändningsprocessen tar mycket lång tid eller om tändning inte alls är möjlig, kontrollera om lampan har skruvats in korrekt i uttaget eller om uttaget har installerats korrekt.

Driftförhållanden

- Apparaten måste användas på ett sådant sätt att den inte kan falla i vatten!
- Fäst apparaten med skruvar i de medföljande fästena för att förhindra att den mot att glida och falla
- Den tillåtna omgivningstemperaturen under drift får inte understiga -25°C och 55°C under drift. Se till att ventilationen är tillräcklig! Ventilation måste finnas!
- Apparaten är avsedd för användning i torra och rena rum. rena rum.
- Om kondensvatten bildas måste en aklimatiseringsperiod på upp till 2 timmar väntas. upp till 2 timmar för att aklimatisera sig.
- Skydda apparaten mot fukt, vattenstänk och värme!
- Avståndet mellan ballasten och lampan får inte överstiga 3 meter. överskrida

Säkerhetsanvisningar:

- Gör inga ändringar på apparaten och öppna inte höljet!
- Innan en apparat tas i drift är det i allmänhet nödvändigt att kontrollera om denna apparaten är lämplig för det användningsområde som den ska användas för!
- Vid tveksamheter, rådgör med fackmän, experter eller tillverkaren av de apparater som används!
- Apparaten är avsedd för användning med metallänglampor. Se till att endast lampor med rätt wattal används. Inga andra typer av lampor får användas.
- Apparaten måste installeras på ett sådant sätt att den inte kan vidröras under drift.
- Rör endast vid apparaten när närtkontakten är urdragen.
- Apparaten blir varm under drift
- Förkopplingsdonet måste kopplas bort från elnätet innan lampan byts ut.
- När lampan tänds uppstår spänningar på upp till max. 5 kV
- Om lampan inte tänds avbryts tändningsförsöket och lampan tänds igen efter ca 1-2 minuter görs ett nytt tändningsförsök.

Garanti

Garantin upphör att gälla om apparaten modifieras eller om man försöker reparera den försök att reparera apparaten eller skador som orsakats av våld eller felaktig användning.

Vi lämnar ingen garanti och tar inget ansvar för skador eller följdskador i samband med skador i samband med denna produkt.

För garantianspråk eller reparationer, vänligen kontakta din din fackhandlare.

Tekniska data

Driftspänning:	200-240 V~ 50/60 Hz
Max. tändspänning Tändspänning Uotw (topp)	3,8 - 5 kV
Max. driftstemperatur Arbetstemperatur	- tc 85°C
Omgivningstemperatur	- ta -25° till $+55^{\circ}\text{C}$

Bright Control EVO oferuje podstawowe funkcje zapewniające niezawodne działanie Bright Sun. Obsługa Bright Sun. Aby zapewnić optymalne działanie i długą żywotność zalecamy Bright Control PRO II z inteligentnym sterowaniem chipowym i opcją obsługi różnych mocy Bright Sun.

Montaż oprawy oświetleniowej/świetła

Montaż opraw oświetleniowych może być wykonywany wyłącznie przez profesjonalnego elektryka. Należy pamiętać, że tylko kilka opraw oświetleniowych nadaje się do użytku z lampami metalohalogenowymi. Obowiązkiem użytkownika jest sprawdzenie, czy taka kombinacja jest dozwolona i czy zachowane jest bezpieczeństwo produktu.

Statecznik jest już przygotowany do użycia. Nie są konieczne żadne zmiany po stronie statecznika. Podłącz odpowiednią oprawkę lampy do otwartych końcówek przewodu zasilającego lampy. Podłącz brązowy/czarny przewód do środkowego styku, a niebieski przewód do bocznego styku oprawki lampy.

Niedozwolone jest stosowanie zacisków błyszczących. W przypadku korzystania ze złącza, musi ono być odpowiednio do wysokich napięć i mieć napięcie znamionowe 5 kV.

Zalecamy użycie złącza Bright Control Connector, ponieważ jest ono kompatybilne z Lucky Reptile Thermo Socket PRO i Thermo Socket plus Reflector PRO i umożliwia łatwe i bezpieczne połączenie. Należy postępować zgodnie z instrukcjami instalacji dołączonymi do złącza Bright Control Connector i instrukcji obsługi lampy.

Uruchomienie

Przykręć lampę UV BrightSun do gniazda. Upewnij się że jest prawidłowo osadzona i ma dobry kontakt z częściami pod napięciem w gnieździe. Włóż wtyczkę urządzenia Bright Control EVO do gniazodka ściennego. Lampa powinna się teraz włączyć i powoli zwiększać jasność. Jeśli proces zapłonu trwa bardzo długo lub zapłon nie jest w ogóle możliwy, należy sprawdzić, czy lampa została prawidłowo wkręcona w gniazdo lub czy gniazdo zostało prawidłowo zainstalowane.

Warunki eksploatacji

- Urządzenie musi być użytkowane w sposób uniemożliwiający jego wpadnięcie do wody!
- Przymocuj urządzenie za pomocą śrub do dostarczonych wsporników, aby zapobiec jego ześlizgnięciu się i upadkowi.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy nie może spaść poniżej -25°C i 55°C podczas pracy. Należy zapewnić odpowiednią wentylację!
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w suchych i czystych pomieszczeniach.
- Jeśli dojdzie do kondensacji, należy odczekać do 2 godzin na aklimatyzację.
- Chronić urządzenie przed wilgocią, rozpryskami wody i wysoką temperaturą!
- Odległość między statecznikiem a lampą nie powinna przekraczać 3 metrów.

Instrukcje bezpieczeństwa:

- Nie dokonywać żadnych zmian w urządzeniu i nie otwierać obudowy!
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy nadaje się ono do zastosowania, do którego ma być używane!
- W razie wątpliwości należy skonsultować się ze specjalistami, ekspertami lub producentem używanych urządzeń!
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku z lampami parowymi. Upewnić się, że używane są wyłącznie lampy o odpowiedniej mocy.
- Urządzenie musi być zainstalowane w taki sposób, aby nie można go było dotknąć podczas pracy.
- Urządzenie należy dotykać tylko wtedy, gdy wtyczka sieciowa jest odłączona.
- Urządzenie nagrzewa się podczas pracy
- Przed wymianą lampy należy odłączyć statecznik od zasilania.
- Podczas zapłonu lampy występuje napięcie do maks. 5 kV.
- Jeśli lampa nie zapali się, próba zapłonu zostanie przerwana, a lampa zostanie ponownie zapalona po ok. 5 minutach. Ponowna próba zapłonu zostanie podjęta po około 1-2 minutach.

Gwarancja

Gwarancja zostaje unieważniona w przypadku modyfikacji lub próby naprawy urządzenia lub uszkodzenia spowodowane siłą lub niewłaściwym użytkowaniem.

Ani gwarancja, ani żadna odpowiedzialność nie jest akceptowana za szkody lub szkody następcze szkody związane z tym produktem. W przypadku roszczeń gwarancyjnych lub napraw należy skontaktować się z specjalistycznym sprzedawcą.

Dane techniczne

Napięcie robocze:	200-240 V ~ 50/60 Hz
Maks. Napięcie zapłonu U _{otw} (szczytowe)	3,8 - 5 kV
Maks. Temperatura pracy	-1c 85°C
Temperatura otoczenia	-1c -25° do +55°C

Инструкция по эксплуатации

Bright Control EVO обеспечивает основные функции, необходимые для работы лампы Bright Sun. Для оптимальной работы и долгого срока службы мы рекомендуем использовать Bright Control PRO II с интеллектуальным управлением чипом и возможностью использования различных мощностей лампы Bright Sun.

Установка лампы/ светильника

Установку плафонов и светильников должен выполнять только профессиональный электрик. Обратите внимание, что только некоторые плафоны подходят для использования с металлогалогенными лампами. Пользователь обязан проверить, разрешена ли такая комбинация и соблюдена ли безопасность изделия.

Балласт уже подготовлен к использованию. Никаких изменений со стороны балласта не требуется. Подключите подходящий патрон лампы к открытым концам кабеля питания лампы. Соедините коричневый/черный провод со средним контактом, а синий провод - с боковым контактом патрона лампы.

Использование люстрированных клемм не допускается. При использовании разъема он должен быть пригоден для работы с высоким напряжением и иметь номинал 5 кВ.

Мы рекомендуем использовать коннектор Bright Control Connector, поскольку он совместим с Lucky Reptile Thermo Socket PRO и Thermo Socket plus Reflector PRO и обеспечивает простое и безопасное подключение. Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к коннектору Bright Control Connector и руководству к лампе.

Начальная операция

Вкрутите ультрафиолетовую лампу Bright Sun в гнездо. Убедитесь, что она правильно установлена и имеет хороший контакт с электрическими частями розетки.

Включите Bright Control EVO в розетку. Лампа должна загореться и постоянно увеличивать яркость. Если фаза зажигания длится долго или зажигание невозможно, проверьте, правильно ли вкручена лампа в патрон и правильно ли установлен патрон.

Условия эксплуатации

- Необходимо убедиться, что устройство не упадет в воду.
- Закрепите устройство винтами в предусмотренных отверстиях от перемещения и случайных падений.
- Предельная температура окружающей среды во время работы не должна быть ниже и выше -25°C и 55°C соответственно.
- Устройство предназначено для использования в сухих и чистых помещениях.
- При образовании конденсата необходимо обеспечить период акклиматизации до 2 ч.
- Защищайте прибор от влаги, брызг воды и теплового воздействия!
- Расстояние между балластом и лампой не должно превышать 3 м.

Важная информация:

- Не вносите никаких изменений и не открывайте корпус.
- Прибор и сенсорные шнуры необходимо постоянно проверять на наличие признаков повреждения. При обнаружении дефектов прибор следует немедленно вывести из эксплуатации. То же самое относится к случаям контакта устройства с жидкостями.
- Как правило, перед вводом в эксплуатацию необходимо проверить, подходит ли устройство для конкретного применения!
- В случае сомнений необходима консультация специалистов или производителя используемых устройств.
- Прибор предназначен для использования с металлогалогенными лампами. Убедитесь, что используется лампа правильной мощности. Убедитесь, что не используются лампы других типов.
- Устройство должно быть установлено таким образом, чтобы к нему нельзя было прикоснуться во время работы.
- Прикасайтесь к прибору только в том случае, если он отключен от электросети.
- Прибор нагревается во время работы
- Перед заменой лампы прибор должен быть отключен от электросети.
- Во время фазы зажигания может возникнуть напряжение около 5 кВ.
- Если лампа не зажигается, прибор отключается и повторно пытается зажечься через 1-2 минуты.

Гарантия

Гарантия истекает в случае попыток модификации и ремонта, а также повреждения в результате применения силы или ненадлежащего использования.

Гарантия и ответственность за ущерб или косвенные убытки, связанные с данным изделием, не принимаются.

В случае гарантийных претензий или ремонта обращайтесь к своему специализированному дилеру.

Технические данные

Напряжение:	200-240 В ~ 50/60 Гц
Макс. Напряжение зажигания U _{otw} (пиковое)	3,8 - 5 кВ
Макс. Рабочая температура t _c	85°C макс.
Температура окружающей среды t _a	-25° bis +55°C

Garantiekarte / Warranty Card

Bitte bei Defekt ausfüllen

In case of Malfunction please fill out

Name

Straße / Street

PLZ / Zip Code Ort / City

Land / Country

Telefon / Phone

Fax

Email

Kaufdatum / Purchasing Date:

(bitte Nachweis beilegen / please attach proof)

Gekauft bei / Purchased from:

.....

.....

.....

Fehlerbeschreibung / Description of Problem:

(bitte so genau wie möglich / as accurate as possible please)

.....

.....

.....

Anmerkungen / other Comments:

.....

.....

.....

D Bei Garantieansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

GB In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.

FR Avec des exigences de garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé pour d'éventuelles réparations.

NL Bij recht op waarborg of herstelling gelieve zich te wenden tot uw specialzaak.

IT In caso di richieste in garanzia o di sostituzioni rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

ES En caso de reclamaciones, reivindicaciones de garantía o reparaciones, diríjanse a su especialista.

SE Vid garantianspråk eller reparationer, kontakta din återförsäljare.

PL W przypadku roszczeń gwarancyjnych lub napraw należy skontaktować się ze sprzedawcą.

RU В случае гарантийных обязательств или ремонта обращайтесь к своему дилеру.

Distributed by:

Lucky Reptile
August - Jeanmaire-Strasse 12
D-79183 Waldkirch
Germany
www.lucky-reptile.com



Ref. # 4040483

 **Lucky
Reptile**